

B.I.K SIDE

Even though we've said this many times, it still is important for you to understand that this is YOUR newspaper! Only with YOUR support can it be published! We need input, input, and more input!

In this way, you have the chance to let others know what your group or district is doing or going to do!

As in any family, it's nice to see and read about what others have done and intend doing!

We aren't journalists ... and no one expects super-duper reports!

If you like what you've read here ... and would like others to know about what's going on elsewhere ... email us at the address shown at the bottom of this page.

Most of the articles were submitted in both languages. Those that weren't were translated, with the usual (very good!) speed and quality, by Waltraud 'Wally' Pfister.

Also: as you've noticed (the pages before/after the color pictures), we've made space for possible ads. As soon as we know more, you'll be informed as to what it's all about ... and how to help!

The KONTAKTER is published by the

Bundesverband Internationaler KONTAKT Gruppen e.V.

(Federal Association of International KONTAKT Groups)

and is a non-profit organization. Information can be obtained by writing to us at either

Bundesverband Internationaler KONTAKT-Gruppen e.V.

Postfach 10 30 44,

69020 Heidelberg

or via email to

normang@onlinehome.de

KONTAKTER

March 2004



Conference in Berlin!

The postponed 2003 USAREUR KONTAKT Conference and Awards Ceremony will be held May 21 – 26 in Berlin! This promises to be a one of the best ever held, with many surprises awaiting those attending the conference.

Aside from visits made by KONTAKTers from all over Germany, this will be the first time an official event will be held in the capitol.



Die für das Jahr 2003 verschobene USAREUR KONTAKT – Konferenz und Preisverleihungs-Zeremonie wird vom 21. – 26. Mai in Berlin stattfinden! Sie verspricht eine der besten Veranstaltung zu werden, denn auf die Konferenzteilnehmer warten viele Überraschungen.

Neben der Tatsache, daß KONTAKTER aus ganz Deutschland die Konferenz besuchen werden, ist es das erste Mal daß eine derartige offizielle Veranstaltung in der Hauptstadt abgehalten wird.

*In dieser Ausgabe:
In this issue:*

Some Berlin Post War History	2-4
KONTAKT 10 Commandments	5
Berlin Bear	6-8
Color Pictures	10-11
Future Ads	9, 12
Reports	13-19
B.I.K. Side	20



20. Oktober 1946
bei den (Gesamt-)Berliner Wahlen wird die SPD mit 48,7 Prozent der Stimmen zur stärksten Partei.

20. Juni 1948

Währungsreform in den drei Westzonen Deutschlands

24. Juni 1948

Blockade der drei Westsektoren Berlins durch die Sowjets

26. Juni 1948

Beginn der Luftbrücke zur Versorgung der Westsektoren Berlins auf Veranlassung des amerikanischen Militärgouverneurs General Lucius D. Clay

30. November 1948

politische Spaltung Berlins durch die Proklamation eines "Magistrats" auf einer Funktionärsversammlung der SED

4. Dezember 1948

Gründung der "Freien Universität" in West-Berlin

12. Mai 1949

die Sowjets brechen die Blockade West-Berlins ab

23. Mai 1949

in Bonn wird das Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland verkündet. (West-)Berlin wird unter Maßgabe alliierter Vorbehalte zu einem Bundesland

7. Oktober 1949

in Ost-Berlin wird die Deutsche

(Fortsetzung auf Seite 3)

20 October 1946 at general elections in Berlin the SPD

(Social Democrats)

becomes with 48.7% of the votes, the strongest party.

20 June 1948; Currency reform in the three West Zones

24 June 1948 – blockade of the three Western Sectors of Berlin by the Soviets.

26 June 1948 –start of the air lift to the three west sectors of Berlin by order of the American Military Governor Gen. Lucius D. Clay.

30 November 1948 – political split of Berlin caused by proclamation of the “municipal authorities” at a meeting of functionaries of the SED .

4 December 1948 – establishment of the “Free University” in West Berlin.

12 May 1949 – Soviets end the blockade.

23 May 1949 - The Constitution of the Federal Republic of Germany is proclaimed in Bonn. West Berlin is conditionally, under allied reservation, declared a

(Cont'd P. 3)

(Fortsetzung von Seite 18)

(Fortsetzung von Seite 18)

just as incredible as the candlelight dinner and I, for one, am already looking forward to it with anticipation!



KONTAKT **Hohenfels** hat jemanden gefunden, der uns “Line-Dancing” beibringen soll. Das ist das erste Mal, dass unser Club Gelegenheit hat an so etwas teilzunehmen, und wir sind alle sehr aufgeregt. Wir hoffen, dass wir die Stunden absolvieren können, bevor die Militär-Basis ihre jährliche Wild West-Nacht feiert, damit wir die neuen Schritte gleich ausprobieren können, die wir gelernt haben! Wir haben aber nicht nur einen Lehrer für die Erwachsenen in der Gruppe, sondern haben auch das Glück, dass die Kinder unseres Lehrers ebenfalls „Line-Dancing“-Stunden geben. So besteht auch für unsere Kinder die Möglichkeit, ein paar Schritte mit uns zu lernen.

Wir hoffen, dass wir mit unseren Stunden vielleicht auch innerhalb der Gemeinde auf Interesse stoßen und so neue Mitglieder gewinnen können.

Wie immer würden wir uns freuen, Euch in unserem Club, bei unseren Meetings und Veranstaltungen willkommen heißen zu können. Also macht bei uns mit und habt Spaß!

ner an einem Überraschungsort gehören wird. Sie hat uns bisher nur sehr wenige Details erzählt, aber die Leckerbissen, die sie preisgegeben hat, lassen darauf schließen, dass es wieder eine super Veranstaltung werden wird.

Ich bin sicher, dass sie genauso toll wird wie das Candlelight-Dinner und freue mich jetzt schon darauf.



KONTAKT **Hohenfels** has found a person to teach us line dancing. This will be the first opportunity for our club to experience this chance, and we are thrilled! We hope to have our lessons right before the military base has its annual Wild West night, so that we can use our new steps we will have learned! Not only do we have a teacher for the adults in the group, we are also lucky enough that the teacher’s kids also teach line dancing, so our kids will have the opportunity to do a little two stepping with us! We hope to even invite the community to share in our lessons, and might even acquire a few new members! As always, we welcome all of you to our club, its meetings, and our events, so please feel free to join us in all of our endeavors, and be ready to have some fun!!

Kontakt **Hohenfels** has had many great events over the past few months. We had one particular event that stood out above and beyond many of our other great activities, and gave our club a perfect evening of candles, food, fun, and bats! Bats, you ask? Well, let me explain. You see, our German president Karin Renner set up with the mayor of Velburg an opportunity for a candlelight dinner in a cave one night. It was such a unique opportunity to enjoy each others company in a fantastic setting. As we made our way up to the cave, we had time to stop and appreciate the beautiful sunset that was in the distance and enjoyed the breath taking views. The evening was catered with a delectable dinner that ended with music and time to sit back and relax and just marvel at the city below us. Thanks to Karin, Kontakt Hohenfels had a most memorable evening that was shared by its members and will never be forgotten. Karin has also decided to plan a new event for this summer that involves a "surprise location dinner." She has given us few details, but just from the tidbits she has mentioned it seems as though it will also be a great event. I am certain that this will be

(Fortsetzung auf Seite 19)

KONTAKT **Hohenfels** hatte viele großartige Veranstaltungen in den letzten Monaten. Aber wir hatten eine Veranstaltung, die sich von allen anderen Aktivitäten abhob und unserem Club einen perfekten Abend mit Kerzen, Essen, Spaß und Fledermäusen bescherte! „Fledermäuse?“ werdet Ihr Euch sicherlich fragen. Nun, lasst es mich erklären:

Unsere deutsche Präsidentin, Karin Renner, nutzte die Gelegenheit um mit Genehmigung des Bürgermeisters von Velburg ein Candlelight-Dinner in einer Höhle zu veranstalten. Es war eine einzigartige Gelegenheit für eine gemeinsame Unternehmung in einer fantastischen Umgebung.

Als wir uns auf den Weg hinauf zur Höhle machten, hatten wir die Möglichkeit, den schönen Sonnenuntergang in der Ferne zu bewundern und die atemberaubende Aussicht zu genießen. Der Abend beinhaltete ein köstliches Dinner und endete mit Musik und etwas Zeit um sich zurückzulehnen und zu entspannen oder auch nur die Stadt unter uns zu bestaunen.

Dank Karin hatte KONTAKT Hohenfels einen denkwürdigen Abend, den wir nicht vergessen werden. Karin hat sich auch dazu entschlossen für den kommenden Sommer eine neue Veranstaltung zu planen zu der auch ein Din-

(Fortsetzung auf Seite 4)

(Fortsetzung von Seite 2)

Demokratische Republik proklamiert
27. Mai 1952
die DDR unterbricht die Telefonverbindungen zwischen West- und Ost-Berlin. West-Berlinern wird die Einreise in das Gebiet der DDR (außerhalb Ost-Berlins) untersagt
17. Juni 1953
Volksaufstand in Ost-Berlin und in der DDR; wird durch Einsatz sowjetischen Militärs blutig zusammengeschlagen
27. November 1958
Berlin-Ultimatum Chruschtschows. Forderung, West-Berlin zu einer "Freien Stadt" zu machen
13. August 1961
Bau der Berliner Mauer West-Berlin wird gegen Ost-Berlin und die DDR durch Mauer und Stacheldraht abgeriegelt
26. Juni 1963
US-Präsident John F. Kennedy besucht Berlin ("Ich bin ein Berliner")
3. September 1971
die Botschafter der drei Westalliierten sowie der UdSSR unterzeichnen im Alliierten Kontrollratsgebäude in West-Berlin das Berlin-Abkommen

(Fortsetzung auf Seite 4)

(Fortsetzung von Seite 2)

Federal State.
7 October 1949 - The GDR begins in East Berlin
27 May 1952 – the GDR interrupts telephone connections between East and West Berlin. West Berliners are no longer permitted to travel in East Germany, except to East Berlin.
17 Juni 1953 – uprising in East Berlin and East Germany, deployment of Soviet troops stops the bloody revolt.
27 November 1958 – Berlin ultimatum by Khrushchev. Demands to declare Berlin a free city.
13 August 1961 – Erecting the Berlin Wall. West Berlin is cut off from East Berlin and East Germany by a wall of concrete and barbed wire.
26 June 1963 – US-Praesident John F. Kennedy visits Berlin ("Ich bin ein Berliner")
3 September 1971 - Ambassadors of the three western allies, as well as the USSR sign the "Berlin Agreement" in the Allied Control Building in West Berlin.
3 June 1972 – the four power treaty, signed by the foreign

(Cpmt'd- P. 4)

3. Juni 1972

das Viermächte-Abkommen tritt nach der Unterzeichnung durch die Außenminister in Kraft

9. November 1989

Öffnung der Berliner Mauer

22. Dezember 1989

Öffnung von Übergängen am Brandenburger Tor

3. Oktober 1990

Vereinigung der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demokratischen Republik, Wiedervereinigung der Stadt Berlin. Bundeshauptstadt ist Berlin, Regierungs- und Parlamentssitz vorläufig noch Bonn

20. Juni 1991

Beschluß des Deutschen Bundestages, daß das Parlament und (teilweise) die Bundesregierung in die Hauptstadt Berlin umziehen werden, sobald die baulichen Voraussetzungen geschaffen sind

10. März 1994

Verabschiedung des Umzugsgesetzes Berlin-Bonn durch den Deutschen Bundestag

(Cont'd. from P. 3)

ministers, takes effect.

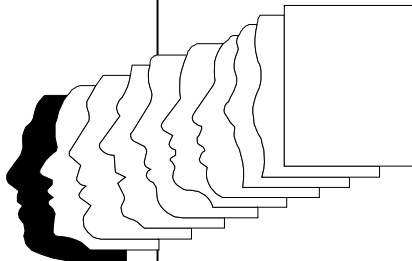
9 November 1989 – Opening of the Berlin wall.

22 December 1989 – Opening of the cross-over at the Brandenburg Gate.

3 October 1990 – Unification of East and West Germany, including Berlin; declaring Berlin the Capital of Germany. For the time being, government- and parliamentary seats remain in Bonn.

20 Juni 1991 – resolution of the German parliament to partially move the government to the Berlin capital as soon as the structural requirements are met.

10 March 1994: law passed moving the German Parliament from Bonn to Berlin



(Fortsetzung von Seite 16)

Most of the items were provided by *Ingrid Roux*.

The proceeds from this raffle benefited the Bayern District Treasury. *The raffle brought € 129.00 and \$ 4.00.* The Tournament started at 1100 hrs and was opened by *Chris Conulada*, the Assistant Director of Community Activities. After playing the two national anthems, the players had a warm-up time and then the serious games began. The four games were played and the tournament was completed by 1530 hrs.

Chris Conulada received a KONTAKT box with note paper as a sign of appreciation.

After evaluating the results, the Awards Presentation was made in the Bowling Center. *David Coon*, Director of Community Activities was assisted by *Franz Zeilmann* and presented the trophies, medallions and certificate to each winner. Every club also received a certificate.

John Ramsey, Bowling Alley Manager, was presented a Certificate of Appreciation and a KONTAKT cup.

Most of the players went after the tournament to the Community Club where they enjoyed a Mexican buffet. The buffet was prepared in recognition of the Hispanic Heritage Month. A Spanish band started to play at 1800 hrs.

(Fortsetzung von Seite 16)

nen Tisch mit attraktiven KONTAKT Andenken-Artikeln für die Tombola auf. Die meisten der Artikel wurden von *Ingrid Roux* bereitgestellt Der Erlös aus der Tombola ging an die Kasse des Bayern-Districts. Die Tombola brachte insg. €129.00 sowie \$ 4.00.

Das Turnier startete um 11.00 Uhr und wurde von *Chris Conulada*, dem Assistant Director der "Community Activities" eröffnet. Nachdem die beiden Nationalhymnen gespielt worden waren, hatten die Spieler eine Aufwärmzeit bevor dann das Turnier begann.

Die 4 Durchgänge wurden gespielt und das Turnier war gegen 15.30 Uhr beendet.

Chris Conulada erhielt als kleine Anerkennung eine KONTAKT-Notizbox.

Nach der Auswertung der Ergebnisse fand dann die Preisverleihung im Bowling Center statt. *David Coon*, der Direktor von "Community Activities" überreichte mit Hilfe von *Franz Zeilmann* die Trophäen, Medaillen und Urkunden an jeden Gewinner. Jeder Club erhielt ebenfalls noch eine Urkunde.

John Ramsey, der Manager des Bowling Centers, erhielt als Dank ebenfalls eine Urkunde sowie eine KONTAKT-Tasse.

Die meisten Spieler gingen nach dem Turnier noch in den Community Club, wo sie ein Mexikanisches Buffet genießen konnten. Das Buffet war zur Erinnerung an den Monat des spanischen Kulturerbes errichtet worden. Eine spanische Band fing dann um 18.00 Uhr an zu spielen.

The 18th **Bavarian** Disgtrict Bowling tournament was held on 27 September 2003 in the Katterbach Bowling Center.

The teams: Bamberg 1 and 2, Grafenwöhr 1 und 2, and Amberg. In addition to the players and cheering supporters, there were 20 guests.

The following made this annual tournament a great success:

Walter Brunner, German Vice President of KONTAKT Grafenwoehr provided three trophies and a medallion for each of the players in the first three teams.

Franz Zeilmann, PAO Vilseck/ Grafenwoehr prepared all certificates for the participating clubs and fifteen for the players on the first three teams.

John Ramsey, Manager of the Katterbach Bowling Center, provided the Security Office with the list of the non-ID-Card holders, so that they could enter the post. He also arranged to have the two people from Community Activities to address the KONTAKTERS.

KONTAKT Illesheim provided the consolation prize with a very humorous little poem. The prize went to Team # 2 from Vilseck.

As always, *Norman Goldberg*, B.I.K., kept the bowling results to determine the winning teams.

Christel Kliesch, B.I.K. set up a table with very attractive KONTAKT items to be raffled off.

(Fortsetzung auf Seite 17)

Das 18. Bowling-Turnier des **Bayern**-Districts fand am 27.09.2003 im Bowling Center in Katterbach statt.

Die folgenden Teams nahmen teil: Bamberg 1 und 2, Grafenwöhr 1 und 2, und Amberg.

Neben den Spielern und den anfeuernden Fans waren auch 20 Gäste dabei.

Folgendes machte das jährliche Turnier auch diesmal wieder zu einem großen Erfolg:

Walter Brunner, der Deutsche Vizepräsident von KONTAKT Grafenwöhr, beschaffte 3 Trophäen und jeweils eine Medaille für jeden Spieler der drei erstplatzierten Teams.

Franz Zeilmann, PAO Vilseck/ Grafenwöhr bereitete alle Urkunden für die teilnehmenden Clubs sowie 15 weitere Urkunden für die Spieler der drei erstplatzierten Teams vor.

John Ramsey, der Manager des Bowling Centers in Katterbach, stellte für die Sicherheitsleute eine Liste mit den Teilnehmern auf, die keine ID-Card hatten, so daß diese Zutritt zum Stützpunkt erhielten. Er arrangierte ebenfalls zwei Leute von "Community Activities" als Ansprechpartner für die KONTAKTER.

KONTAKT Illesheim stellte den Trostpreis zusammen mit einem kleinen Gedicht zur Verfügung. Der Preis ging an Team # 2 aus Vilseck.

Norman Goldberg vom B.I.K. führte, wie jedes Jahr, wieder die Listen über die Bowlingergebnisse und gab die Siegerteams bekannt.

Christel Kliesch vom B.I.K. stellte ei-

(Fortsetzung auf Seite 17)

The KONTAKT 10 Commandments

(Given to *Brigitte Kuehn*, former B.I.K. Board Member, 6.11.1982)

- I. Thou shalt at all times have thy membership card and thy dues card in order; for a member not in good standing is a scourge upon fellow members.
- II. Thou shalt at all times keep thy identification papers at hand; for a member without identification papers cannot be KONTAKTed.
- III. Thou shalt not let others get on they nerves, for thou hast joined KONTAKT to enjoy thyself
- IV. Thou shalt not judge the Group by the one person who hast given thee trouble; for few KONTAKTs are fatal.
- V. Thou shalt not worry; for he that worrieth hath no pleasure.
- VI. Thou shalt not take anything too seriously; for a carefree mind is the beginning of a fine KONTAKT experience.
- VII. Thou shalt not remember thou wast not created to stay in one place; for thou wast not created with roots.
- VIII. Thou shalt not expect to find things as thou has them at home; for thou hast joined KONTAKT to find things different.
- IX. Thou shalt be prepared, when in Rome, to do somewhat as the Romans do; or trying the new does not mean abandoning the old and he that acts with respect shall be honored.
- X. Thou shalt at all times show forth the spirit of KONTAKT; for thou art a visible sign of the intangible human desire for Friendship.

Realizing this was written almost 22 years ago, we should ask ourselves - has KONTAKT really changed this much? I don't think so. The spirit of KONTAKT is still in all of us today who are members of the KONTAKT-family. Let's keep it this way!

Christel E. Kliesch

The Berlin Bear

by Renee S. Hills, New York
Member of the Berliner Bärenfreunde e. V.

Once you enter the cosmopolitan city of Berlin, the bear will always be with you. In his official capacity he adorns the flag and is shown on all escutcheons and the city seal. In an unofficial capacity you will find him on postcards, souvenirs, as a stuffed toy and in many comic strips. You will also find the heraldic animal of the German capital in the name of enterprises or on labels of goods produced in Berlin. Should you enter Berlin via the Autobahn, the so-called Zehlendorfer Kleeblatt (formerly control point Drei Linden), you will see Renée Sintenis' model of the bear standing on a pedestal to greet you. In Berlin's famous animal gardens, the Zoo and Tierpark Friedrichsfelde, many friendly bears can be seen. But the traditional place for the Berliner Bear is the bear pit in the Köllnische Park, near the Maerkisches Museum, first established in 1939.

(Fortsetzung auf Seite 7)

Der Berliner Bär

von Renée S. Hills, New York –
Mitglied des Vereins: Die Berliner Bärenfreunde e.V.

Sobald man in der kosmopolitische Stadt Berlin ankommt, begleitet einen der Bär überall hin. In seiner offiziellen Funktion schmückt er die Flagge und ist auch auf allen Wappen und dem Siegel der Stadt vertreten. In seiner inoffiziellen Funktion ist er auf Postkarten und Souvenirs, als Plüschspielzeug und in vielen Comics zu sehen. Man wird das Wappentier der deutschen Hauptstadt auch in den Namen von Gesellschaften und auf den Etiketten Berliner Produkten finden.

Wenn Ihr über die Autobahn – dem sogenannten Zehlendorfer Kleeblatt – (früher der Kontrollpunkt Drei Linden) nach Berlin hineinfahrt, dann könnt Ihr Renée Sintenis Model des Bären auf einem Sockel stehen sehen, der Euch begrüßt.

In Berlins berühmten Tiergärten, dem Zoo und dem Tierpark Friedrichsfelde, sind viele freundliche Bären zu sehen. Aber der

(Fortsetzung auf Seite 7)

There we were ... 15 KONTAKTers from Fulda, Illesheim and ürnberg.

In a gigantic tent (holding about 1,000 people, at the very least) that was jam-packed, warm (what can you expect with so many people?) and somewhat noisy. (Music, with a live band, with the decibel level of a disco!)

To our surprise, two tables with people active at/involved with the Illesheim military post. (And a chance meeting with someone not seen in over 10 years: Helga Galloway from the Public Affairs Office!)

Why? A Weinfest.

It had all begun at the 2003 Delegates Assembly, when members of KONTAKT Berlin, due to a lack of room at the castle, stayed at a Gasthaus in Ipsheim. When it was discovered that they had a Weinfest in September, the delegates thought it would be a good idea for a B.I.K. event.

Winfried Jäger (KONTAKT Fulda) set it up and about 11 KONTAKTers drove in on Saturday and spent the night. (After an extremely enjoyable evening in the tent.)

No .. it just wasn't wine-tasting.



Da

waren wir also....15 KONTAKTER aus Fulda, Illesheim und Nürnberg in einem gigantischen und überfüllten Zelt (mit einem maximalen Fassungsvermögen von 1000 Leuten) in dem es sehr warm und laut war. Für musikalische Unterhaltung sorgte eine Liveband mit dem Dezibel-Level einer Disco!

Zu unserer Überraschung waren dort auch zwei Tische mit Leuten, die auf dem Militärstützpunkt in Illesheim arbeiten bzw. mit dem Stützpunkt zu tun haben. Wir hatten auch die Gelegenheit, jemanden zu treffen, den wir seit 10 Jahren nicht mehr gesehen hatten: Helga Galloway vom Public Affairs Office!

Der Grund für das Treffen war ein Weinfest.

Es hatte alles auf der Delegiertenversammlung 2003 begonnen, bei der Mitglieder von KONTAKT Berlin in einem Gasthaus in Ipsheim untergebracht werden mußten, weil auf der Burg selbst kein Platz mehr war. Als man herausgefunden hatte, daß dort im September ein Weinfest stattfinden sollte, dachten die Delegierten, daß dies eine gute Idee für eine B.I.K.-Veranstaltung wäre.

Winfried Jäger von KONTAKT Fulda organisierte das Ganze und ungefähr 11 KONTAKTER reisten am Samstag an und blieben (nach einem sehr unterhaltsamen Abend im Zelt) auch über Nacht.

Nein, es war wirklich nicht nur eine Weinprobe.

He collected school supplies, sports equipment and clothes, which he packed and sent to the people in need. An unusual detail about Johannes was not only that he has received the utmost honor of a Boy Scout but also that he was the last German who was allowed to participate in the Boy Scouts of America program! It was a remarkable ceremony and we are very proud to have such a honorable KONTAKTER among us.



From left: Commander of the German soldiers on Cambrai Fritsch Kaserne, Katy Kreuser, Captain Kreuser, Regina Susann, LTC Strife, Mark Edgeington, Eva Maldonado.

On 25 of November KONTAKT Darmstadt held their annual Thanksgiving dinner.

This year the 233 BSB Commander LTC Strife and Captain Kreuser attended with their families.

Also for the first time this year a group of soldiers from the German

keitsveranstaltung der MCCW (Military Chatholic Chapel Women) zu unterstützen, die Müttern und ihren Kindern in einem Frauenhaus in Panama hilft. Er sammelte Schulbedarf, Sportausrüstungsgegenstände und Kleidung, die er verpackte und an die Bedürftigen schickte.

Eine Besonderheit an Johannes war nicht nur, dass er die höchste Ehre der Pfadfinder erhielt, sondern auch, dass er der letzte Deutsche war, der die Erlaubnis erhielt, am „Pfadfinder von Amerika“ – Programm teilzunehmen.

Es war eine bemerkenswerte Zeremonie und wir waren sehr stolz, einen so ehrenhaften KONTAKTER unter uns zu haben.

Thanksgiving

Am 25 November 2003 fand das jährliche Thanksgiving dinner im KONTAKT club in Darmstadt statt.

In diesem Jahr nahmen die Kommandeurin der 233. BSB LTC Strife und Hauptmann Kreuser mit ihren Familien teil.

Auch eine Gruppe Deutscher Bundeswehrsoldaten waren unter den Gästen.

(Fortsetzung von Seite 6)

Our Berliner Bear now has a respectable age of 720 years. He first appeared on a guild letter from the furriers in the year 1280. Actually in that city seal he is not a single figure, but rather a pair, of both sides of the Margrave's eagle. The Berliners and their bear had to fight battles for their ultimate freedom. From 1415 to 1918 the Hohenzollern Dynasty ruled the formerly independent town of Berlin. In 1442 Elector Friedrich II., known as "Irontooth" (so-called because he never yielded what he once got his teeth into), asserted his Hohenzollern authority over Berlin, abolishing many privileges and forcing Berlin to sever ties with the Hanseatic League. He marked his victory over the city by forcing the Berliners to adopt a humiliating coat of arms. The bear was dropped on all fours with a chain collar and on his back was perched the heraldic eagle of the Hohenzollern. In 1875, the Berliner Magistrate decided to free the Berliner Bear from his humbling chain collar.

(Fortsetzung auf Seite 8)

(Fortsetzung

von Seite 6)

traditionelle Platz des Berliner Bären ist der Bärenzwinger im Köllnischen Park, in der Nähe des Märkischen Museums, der erstmals 1939 gebaut wurde..

Unser Berliner Bär ist bereits respektable 720 Jahre alt. Er tauchte zum ersten Mal auf einem Rundschreiben der Kürschnereien aus dem Jahr 1280 auf. Im Stadtsiegel ist er nicht als einzelne Figur dargestellt, sondern im Paar an beiden Seiten des markgräfischen Adlers.

Die Berliner und ihr Bär mußten für ihre endgültige Freiheit kämpfen.

Von 1415 bis 1918 regierte die Dynastie der Hohenzollern die einst unabhängige Stadt Berlin. Im Jahr 1442 machte Kurfürst Friedrich II. – bekannt als "Eisenzahn" – seinen Hohenzollern-Anspruch auf Berlin geltend, schaffte viele Privilegien ab und zwang Berlin seinen Bund mit der Hanseatischen Liga zu lösen.

Er krönte seinen Sieg über Berlin damit, daß er die Berliner zwang ein erniedrigendes Wappen zu akzeptieren. Der Bär wurde auf allen Vieren mit einer Kette um seinen

(Fortsetzung auf Seite 8)

When the revolution of 1918 broke out, the German Kaiser Wilhelm II abdicated and the eagle was banished from the inner city emblem and change within the inner city took place. Much work was needed to form a new community called Greater Berlin which incorporated eight cities, 59 village communities and 27 estate districts. It was obvious that this new community needed a new coat of arms. Since 1920 the bear has stood alone in the escutcheon as symbol of the new municipality. Why did the forefathers of Berlin choose the bear as a symbol for their city seal? Among several theories this explanation sounds most plausible: There is a strong possibility that bears still lived in Berlin at the time the seal was adopted and this feared beast of prey was a suitable insignia for the city. Since the middle ages the bear has been a very popular heraldic figure. Berlin has seen many changes since it was founded (app. 1180, officially 1237) - but one thing remains intact- the Berliner Bear.

Hals dargestellt und auf seinem Rücken saß der Wappennadler der Hohenzollern.

Im Jahr 1875 beschloß der Berliner Magistrat letztlich, den Berliner Bären von seinen erniedrigenden Ketten zu befreien.

Als 1918 die Revolution ausbrach und der deutsche Kaiser Wilhelm II. abdankte, wurde der Adler aus dem Stadtsiegel verbannt und es traten Veränderungen in der Stadt ein.

Unter viel Arbeit wurde eine neue Kommune gebildet, die Groß-Berlin genannt wurde und 8 Städte, 59 Landgemeinden und 27 Gutsbezirken in sich vereinigte. Es war klar, daß diese neue Kommune auch ein neues Wappen benötigte. Seit 1920 stand der Bär allein im Stadtwappen als Symbol für die neue Stadt.

Warum haben die Gründerväter Berlins den Bären als Symbol für ihr Stadtsiegel gewählt? Neben anderer Erklärungen scheint diese am plausibelsten zu sein: Es ist höchstwahrscheinlich, daß zur Zeit als das Stadtsiegel von Berlin entstanden ist, noch Bären im Gebiet Berlins hausten und dieses gefürchtete Raubtier dadurch zum passenden Symbol für die Stadt wurde.

Bereits seit dem Mittelalter ist der Bär ein sehr beliebtes Wappentier.

Berlin hat seit seiner Gründung (ca. 1180, offiziell 1237) viele Veränderungen gesehen – aber eines ist bis heute geblieben: Der Berliner Bär.

Eagle Scout of Honor Ceremony

On January 13, 2004, KONTAKT **Darmstadt** was invited to Johannes Spengler's Eagle Scout of Honor Ceremony. The Eagle Scout is the highest rank a Boy Scout can achieve and only 2 % of all ever reach this goal which requires lots of perseverance and dedication. In order to become an Eagle Scout you have to collect 21 merit badges for special

Die Ehrungszeremonie des Adler-Scouts

Am 13.01.2004 war KONTAKT **Darmstadt** zu Johannes Spengler's „Ehrungszeremonie des Adler Scouts“ eingeladen. Der Adler-Scout ist der höchste Rang, den ein Pfadfinder erreichen kann. Höchstens 2 % von allen erreichen diesen Rang, der sehr viel Ausdauer und Hingabe erfordert.



achievements such as: first aid, personal management, family life, sports, communication, citizenship in the world etc..

Johannes had 25 badges!! Moreover each Eagle Scout candidate has to carry out a project which also involves planning (time, material) and organization (involvement of his fellow scouts). Johannes chose to support last year's MCCW (Military Catholic Chapel Women) charity which helped mothers and their children at a women's shelter in Panama.

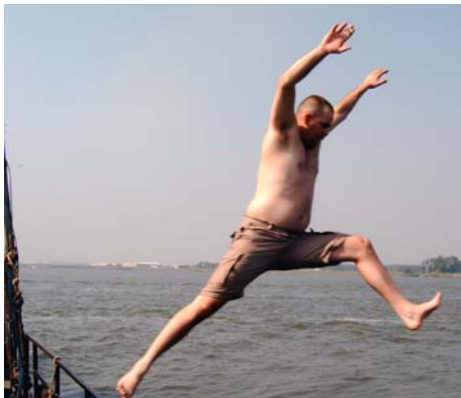
Um ein Adler Scout zu werden, muß man 21 Verdienstabzeichen für besondere Leistungen sammeln, wie zum Beispiel: Erste Hilfe, Personalführung, Familienleben, Sport, Kommunikation usw.

Johannes hatte sogar 25 Abzeichen!! Außerdem muß jeder Adler-Scout-Anwärter ein Projekt durchführen, das sowohl die Planung (Zeit, Material), als auch die Organisation (das Einbeziehen der anderen Pfadfinder) beinhaltet. Johannes hatte sich entschlossen die letztjährige Wohltätig

This could be your full-page ad!

*This could be your
1/4 page ad!*

This could be your 1/2 page ad!



Abandon ship!



1st place; Graf 1!!!



Someone has to do the work!



You could have skinny-dipped!

When do we start bowling?



It's time to feed the kids!



KONTAKT? That's us!



Getting the badges was easier!



Bavarians (?) saying farewell to Dave